CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de São Torcato-o-Velho (São Torcato, Guimarães, Braga)
MUNICIPIO: São Torcato, Guimarães, Braga
PROVINCIA: Braga (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6189
N. INV: Desaparecida
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lipsanoteca
TIPO: Boj o cedro

GENERALIDADES

MATERIAL: Madera
SOPORTE: RECIPIENTE
TIPO DE EPÍGRAFE: Inventario de reliquias
TÉCNICA: PINTADO
DIMENSIONES DEL OBJETO: 2,6 x 5,4 x 4,6
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 2
FORMA: Paralepípeda
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Texto A) S(an)c(t)i Iacobi ap(osto)li

Texto B) S(an)c(t)i Martini ep(iscop)i / S(an)c(t)i Ihoani bab(tistae)

Textos dados por Barroca - Real (1992, 147-148).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Texto A) [Reliquias] de Santiago apóstol.

Texto B) [Reliquias] de San Martín obispo. De san Juan Bautista.

Traducciones dadas por Lorenzo Fernández (2024, n.º 396).

COMENTARIO:

El compendio de reliquias que reivindican las inscripciones del conjunto de lipsanotecas de Sao Torcato permite atestiguar la presencia de santos conocidos del santoral mozárabe y recurrentes en otras deposiciones de reliquias conocidas del horizonte cultural del noroeste hispano. Lorenzo Fernández (2024, n.º 396).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Barroca - Real (1992, 147-148).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 2

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Caja paralelepípeda de madera de boj o cedro. Medidas 2,6 x 5,4 x 4,6. Tiene la particularidad de que en su superficie se han tallado tres cavidades cubiertas por dos tapas casi idénticas, una de 1,3 x 4,3 x 0,2; otra de 1,3 x 4,4 x 0,2. La cavidad individual corresponde a las reliquias de Santiago Apóstol según indica la inscripción de la cara a). La cara b) corresponde con la doble abertura interior y las respectivas reliquias de Martín obispo y san Juan Bautista. En ella también se hallaron las dos ‘auténticas’ escritas en gótica cursiva del siglo XV-XVI. Lorenzo Fernández (2024, n.º 396).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Ambas inscripciones en las caras laterales mayores fueron pintadas con tinta negra en escritura visigótica redonda minúscula. Abreviaturas señalizadas con una sencilla línea superior. Lorenzo Fernández (2024, n.º 396).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XI.

CRIT. DAT.: Paleográficos y arqueológicos.

CONTEXTO HALLAZGO: Ha llegado a nuestros días documentación relativa a las reliquias de São Torcato-o-Velho desde el siglo XVII, lo que las convierte en unas de las mejor documentadas que conocemos. De 1685 conservamos el acta de apertura del altar mayor, así como la descripción de las lipsanotecas y sus reliquias. En 1802, amenazando ruina el edificio, se acomete una primera restauración, motivo por el que se abre de nuevo el altar. Finalmente, en las grandes obras de restauración realizadas durante 1986-1987 se extrajeron un total de ocho cajas de madera al desmontarse el altar mayor. A sus pies se identificaron un pie de altar del siglo X, otro románico y un fragmento de mesa románica. En el loculus de dicha mesa aparecieron ocho lipsanotecas, la mayor colección de lipsanotecas hispanas. Una, anepígrafa y la más antigua, se atribuyó al siglo X por su parecido a la teca de Astorga (n.º 266). Cinco de ellas contienen inscripciones datables entre los siglos X-XI y conforman un conjunto homogéneo en cuanto a material, diseño, producción y tipo de letra (Barroca – Real, 1992: 140-145; Barroca, 2022: 38-42). Según noticia de Barroca (2022, 38 y 51) todas ellas han sido robadas, encontrándose en paradero desconocido. Lorenzo Fernández (2024, n.º 396).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6189; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 396. Barroca, M. J. (2022) "A madeira e o sagrado: as lipsanotecas medievais portuguesas", en A. Duarte et al. (eds.) Madeira. Oporto, pp. 39-40. Barroca, M. J. y Real, M. L. (1992) "As caixas relicário de São Torcato, Guimarães (séculos X-XIII)", Arqueologia medieval 1, 147-148.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Imagen POR8. Barroca – Real (1992, figura 16a).

aehtam



Imagen POR9. Barroca – Real (1992, figura 16b).

aehtam2